

REVISTA MUSICAL ILUSTRADA

RITMO

Año VI.

DIRECTOR: ROGELIO DEL VILLAR

Número 87



D. JULIAN RIBERA

Autor de la monumental obra «La Música en las Cantigas» (1858-1934).

GUIA RITMO

Dividida en secciones, cuya lectura se recomienda a todos nuestros lectores, ya que en ella encontrarán alguna información que pueda interesarles.

Precio de la línea: DOS pesetas

ACADEMIAS

A. RIBERA
GOYA, 115.- MADRID
Técnica moderna del piano. Clases de armonía, etc., por correspondencia
PIDANSE PROSPECTOS

«Academia Abeger». Plaza de Santa Bárbara, 4.
Teléfono 32234.
Bachiller, Peritos, Oposiciones, Idiomas, etc.

Cecilio Gerner. Profesor de violín.
Oficinas RITMO

ACCESORIOS

«Casa Pieltain». Corredera Baja, 12, pral.-Madrid.
Unión Musical Española. Carrera de San Jerónimo, 30.-Madrid.

AGRUPACIONES

GALIMIR QUARTET
Oficinas RITMO

Orquesta Sinfónica.-Madrid.
Orquesta Filarmónica.-Madrid.

CASA PIELTAIN

Teléfono 94033

CORREDERA BAJA, 12, PRAL.-MADRID

Almacén de Instrumentos de Música para Bandas Militares de las marcas Besson-Buffer-Rohland-Rott y Stowassers - Cornetas-Carines (Trompetas) y Tambores Reglamentarios Instrumentos de Música para Bandas Civiles, Populares y Orquestas. Depósito de cañas, zapatillas y accesorios de todas clases y marcas. Juegos de atriles plegables, etc., etc. - Tambores y Cornetas especiales para «Exploradores y Colegiales.»
REPARACION DE INSTRUMENTOS

CONCERTISTAS

Enrique Iniesta. Prím, 10. Madrid.
Luisa Menéndez. Costanilla de los Angeles, 2. Madrid.
Julia Parody. Costanilla de los Angeles, 2.-Madrid

SANCHEZ GRANADA
Guitarrista
Oficinas RITMO

Agapito Marazuela. Espíritu Santo, 26.-Madrid.
Sanchiz Morell. Albacete.

CONCIERTOS (Administración de)

CONCIERTOS RITMO

AVENIDA PI Y MARGALL, 18
MADRID

DISCOS

Columbia Graphone y C.^a.-San Sebastián.
DIRECTOR DE BANDA muy competente por haber ejercido más de doce años, se ofrece. Dirección: R. Carretero, Réch, 50, 1.º Barcelona.

EDITORES

Unión Musical.

ESCUELAS DE MUSICA

INSTITUTO MUSICAL RITMO
En período de organización.

GUITARRERIAS

JOSE RAMIREZ
Constructor de Guitarras para Concertistas. Concepción Jerónima, 2.-Madrid.

LUTHIERS

CASA GORGE
Felipe V, 6.-Madrid.
LUTHIE del Conservatorio Nacional
Reparaciones en toda clases de instrumentos de cuerda.
Casa la más acreditada de Madrid.

Henri-Poidras.-Rouen (Francia).

MUSICA (Almacenes de)

U. M. Española. Carrera de San Jerónimo, 30. Madrid.
U. M. Española. Wad Rás, 7.-Santander.

PIANOS (Almacenes de)

G. Fritsch. Salesas, 3. Pianos, armonios, pianolas. Nuevos y ocasión, reparaciones, etc.
H A Z E N
Fuencarral, 55.-Madrid.
Pianos de marca y estudio

AEOLIAN COMPANY
Avenida del Conde Peñalver, 24.-Madrid.
Pianos-Pianolas-Discos.

Pianos desde 12 pesetas y media se alquilan.
Salud, 8 y 10, 1.º centro.

RADIO

Aeolian Company. Avenida del Conde Peñalver, 24.-Madrid.

SALAS DE CONCIERTO

Sala Mozart.-Barcelona.

SOCIEDADES CORALES

Sociedad Coral Vallisoletana.-Valladolid.
Sociedad Coral de Santander.

REVISTA MUSICAL ILUSTRADA

RITMO

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

AVENIDA PI Y MARGALL, 18, 1.º

TELÉFONO 24510

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA	{	Semestre. 6,00	}	EXTRANJERO	{	Semestre 8 ptas.
		Año..... 12,00				Año..... 15

Número suelto: 0,50 pesetas.

El Códice de música española y la crítica colonial

IX BIS

El señor Vega, como acabamos de ver, tiene dos maneras de hacer anacrúsicas las figuras: una, quitando valor a las figuras anteriores a ellas, y otra, anteponiéndoles silencios.

Presenta el señor Vega en su réplica mi transcripción en la que no hay más modificación que la de la figura 18 que en vez de corchea antigua es semínima, según las razones que di en mi primera crítica, y no presenta la suya en la que, además de no adaptar la letra a la música, modifica doce notas y añade dos silencios. Coloca encima del pentagrama las notas que ha modificado, con los valores que tienen en el original (para que el lector elija); pero obsérvese que con estos valores, que son los suyos propios, no cabrían esas figuras en la cuadratura que ha querido dar el señor Vega a la melodía. Como he hecho con la canción número 15, voy a presentar, la canción número 3 según la copia del original que da el señor Vega en su libro, la transcripción en 3/4 que de ella hizo este señor y la transcripción mía.

Véanse:

Dime Pedro por tu vida pues siempre me has sed nosoy yo muy linda moza no tengo buen garbo he

En la canción número 14 también

interpreta como anacrúsica, el señor Vega, la primera figura, y lo mismo hace en la repetición del tema, con lo que, por hacer recaer la sílaba *por* de la palabra *importa* en el principio del compás, la mayor parte de los acentos de la letra no están en el lugar que les corresponde, sin perjuicio de que este inconveniente se lo achaque al monje, pues dice en su libro, página 81, refiriéndose a esta canción: «La escritura del monje trastoca aquí los acentos...»

El señor Vega en esta canción número 14 modifica también doce notas, como en la número 3, y añade una pausa.

SUMARIO:

El Códice de música española y la crítica colonial, A. Margeli.—*Nuestra portada*: D, Julián Ribera.—*Desde Praga: La fiesta del canto coral*, Vlastimil Kybal.—*Asociación Nacional de Directores de Bandas de Música*.—*Ofrecimiento halagador: Hacia una Confederación de Masas Corales*.—*Información musical*.—*Mundo musical*.—*Revista de revistas*.

Veamos las peregrinas razones que aduce el señor Vega para justificar sus modificaciones en esta canción.

Dice en su libro, página 81:

«Las erratas llegan en esta canción a la máxima frecuencia».

Es cierto. Se ven muchas erratas; pero no en el original, sino en la transcripción que presenta el señor Vega con las modificaciones rítmicas y melódicas que ha introducido en ella.

«La lógica (dice) de nuestra solución se advierte mejor descomponiendo la melodía en frases».

Mejor se advertiría, no la lógica sino la falta de lógica en la solución que da el Sr. Vega, si se aplicara la letra a la música.

«Las unas (frases) nos prestan ayuda para ajustar las otras. La prolongación cadencial de 2-5, 2-6, tan cara al monje, se reduce, en vista de 1 2, 1-3».

Es decir, que el Sr. Vega quiere quitar al monje, o al autor de la obra, el gusto que tuvo en hacerlo así. Esas prolongaciones cadenciales *tan caras al monje*, en el medio y en el fin de

las obras, están muy en su lugar, como dije en mi 1.ª crítica, para comodidad de los ejecutantes.

«El diseño encorpado en 1-4, 1-5 tiene su igual simétrico en 3-1, 3-2; podemos pues llenar 3-1 que no ha merecido «del monje más que un solo tiempo, en dos corcheas».

¡Vamos! El Sr. Vega ha querido en este caso añadir lo que había suprimido en el anterior.

«El silencio de 3-3, puesto por nosotros, figura en el ms. en 1-3 y 1-6».

Sí, señor. En el manuscrito figura el silencio en esas dos frases; pero en la 3-3 que es la última, no figura, porque no hace falta. No es anacrúsico este giro, por ser distinto el *modo rítmico*.

«Entre la anacrusa interior de 1-6 y la cadencia de 2-2 hemos debido reajustar el compás, 2-1, allanando la irregular figuración del original. Se repite en 3-4».

Se repite la frase, sí; pero en distinto modo rítmico. En la 1.ª vez, empieza el compás en la pausa, y en la 2.ª, en la nota, y la irregular figuración del original, a que se refiere el Sr. Vega, ha de allanarse de otra manera. A mi juicio, o ha de hacerse semínima (negra) el segundo *mi* (4.ª figura de la 2.ª pauta), o ha de suprimirse el puntillo del *re* (5.ª figura de la misma pauta) que acaso no sea auténtico.

El error del Sr. Vega, en la interpretación de esta canción 14, está principalmente, en haber tomado, según he dicho, la primera nota como anacrúsica. Véase la canción n.º 13, su anterior, que, aunque tiene el mismo tema musical y está en el mismo tono que la n.º 14, empieza en anacrusis, porque la primera parte del compás corresponde a la pausa de *mínima* que tiene al principio; pero la 14 no, por no tener dicha pausa. En algunas obras de los cancioneros españoles está indicado, con pausas desde el principio del compás, que la primera nota es anacrúsica.

Hágase el recuento de valores de todas las figuras de la canción 14, sin modificar ninguna de ellas, por supuesto, aplíquese la letra a la música y se verá claro cuanto he dicho.

Respecto a la canción n.º 15 dice el Sr. Vega en su réplica, no en su libro: «He visto muy bien en el original el signo de la breve imperfecta y de

acuerdo con él transcribí y publiqué la página en $\frac{2}{4}$ agregando que en esta versión «no ha habido necesidad de modificar ni un solo valor». Es decir que el Sr. Vega, a pesar de haber visto en el original el signo de la breve imperfecta que es el semicírculo, *señal indicial* del compasillo binario de los antiguos, como he dicho, y de que en esta versión en $\frac{2}{4}$ «no ha habido necesidad de modificar un solo valor», ha querido corregir al monje, contra lo que está escrito en el manuscrito, proponiendo la versión en $\frac{3}{4}$, porque, según él, están trastocados los acentos melódicos, por haber, el clérigo, concebido en dos la anotación de una melodía *ternaria*.

Después añade:

«Todas estas circunstancias calla el Sr. Margelí para rebatirme. Revise su réplica el Sr. Margelí, revise sin soberbia; si no se confiesa de acuerdo conmigo, no tengo más que añadir».

Si en lo que quiere el Sr. Vega que me confiese de acuerdo con él, es en decir que escribió la canción n.º 15 en las dos formas: en $\frac{2}{4}$ y en $\frac{3}{4}$, ya estoy de acuerdo. No hacía falta mencionar que él escribió dicha canción también en $\frac{2}{4}$, repito, porque esta forma, como dice en su libro, la rechaza. Pero si da a entender que quiere me muestre de acuerdo con él en las cuestiones musicológicas que discutimos, eso ya varía. Entiendo que no necesito el permiso del Sr. Vega para disentir noblemente de su parecer.

Agradezco al Sr. Vega la recomendación que me hace de que revise mi réplica sin soberbia. Bien sé que con soberbia y con frases un tanto molestas, o si se quiere, incorrectas, únicamente se consigue agriar las discusiones y dejar sin esclarecer los asuntos.

Yo me permito, a mi vez, recomendar al Sr. Vega que antes de dar sus escritos a la publicidad los revise con detenimiento para no incurrir en tantas contradicciones y así sabremos sus lectores a qué atenernos respecto a las opiniones que sigue.

El Sr. Vega en otro párrafo dice: «Con respecto a la canción número 3 el Sr. Margelí escribe jovialmente: «¡Doce notas modifica el Sr. Vega y añade dos silencios! ¡Abi es nada! y todo le está consentido como él dice!»

El párrafo del Sr. Vega que motivó esas exclamaciones mías y que ya inserté en mi primera crítica es el siguiente que se encuentra en su libro, página 48:

«El monje no supo escribir esta página...»

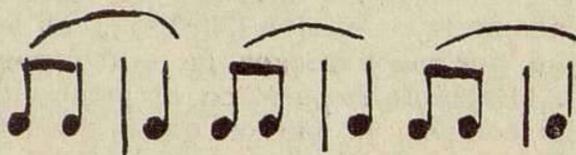
La tenacidad de Fr. Gregorio en la repetición de los presuntos errores es realmente desconcertante. Agregamos dos silencios, modificamos el valor de doce notas, y todo nos está consentido.»

Diga el lector si no están justificadas mis exclamaciones y si cree justas las apreciaciones que del monje hace el Sr. Vega, como notador de música, cuando él se consiente, a sí

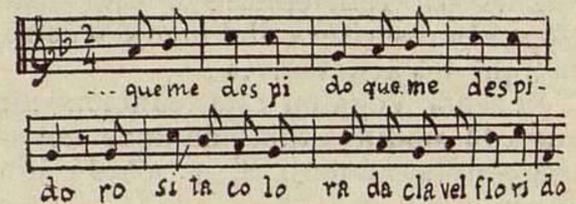
mismo, todas las modificaciones que introduce, sin atenerse a ninguna regla de los polifonistas y sin otra razón que la de querer acomodar la canción n.º 3 al ritmo de una *habanera* o de un *tango* que, según dice en la página 65 de su libro, tiene esta obra. Con tantas modificaciones también se podría dar a la canción n.º 3 el ritmo de una *jota*, de un *fandango* o de unas *seguidillas*.

En mi pueblo natal conservamos, como dije en mi crítica, una canción antiquísima muy parecida en el ritmo y en la melodía a la n.º 3 del C. Colonial, sobre todo en la última frase, y no tiene nada, ni de *habanera*, ni de *tango*.

Su ritmo es este:



Véase la última frase de la canción que digo, de mi pueblo.



Obsérvese el parecido que tiene con la frase final de la canción n.º 3 del C. Colonial (véanse los ejemplos anteriores). Se diferencian, no obstante, en que aquí las dos corcheas del grupo son anacrúsicas y en que tienen distinta cadencia final.

Como final de esta última cuestión dice el Sr. Vega:

«Yo quisiera disponer de tiempo y espacio para ilustrar al Sr. Margelí sobre este punto; pero sé que es inútil...»

Muchas gracias por su buena voluntad en ilustrarme. Al parecer, le es indiferente al Sr. Vega el que pudiera yo ser despectivo con él, como lo soy, según ha dicho en su réplica, con los que me enseñan, y tanto más cuanto más me enseñan. No me convence su *nuevo estilo* de las modificaciones con las que reforma las obras a su gusto, sin sujeción a regla. Me atengo y seguiré ateniéndome a las reglas de interpretación de la música antigua que dan los maestros teóricos españoles en sus obras; pues para eso las escribieron, y puesto que en España las conservamos, justo es que las consultemos y que nos ajustemos a lo que en ellas nos dicen. Además, estas reglas las veo confirmadas, como tantas veces he dicho, en el C. Colonial y en otros cancioneros de música española, por los detalles que se observan en sus obras.

Sigue diciendo el Sr. Vega:

«En mi libro doy explicaciones que sobran para el lector que está en condiciones de comprender.»

No sé si estoy en condiciones de comprender al Sr. Vega. En algunos

casos, por ejemplo cuando se contradice, no es fácil comprender lo que en definitiva quiere decir. Lo que si he llegado a comprender es que, las «explicaciones» que da en su libro para descifrar la música española del siglo XVII no «sobran», sino que faltan muchas; porque no dice el nombre y el valor de las figuras; no explica lo que significan las notas negras que para él tienen igual valor que las blancas; no habla de las *señales indiciales* (o signos de compás) y de estas desconoce la señal de la *proporción sexquialtera* que la toma por una *erre* manuscrita, grafía posible de un *tres* según él; no distingue las notas *perfectas* de las *imperfectas*, por esto se ve obligado a añadir silencios en donde no hacen falta; desconoce también la teoría de las cláusulas, pues algunas alteraciones las pone sin más razón que la de que el monje las puso también en otras frases; no admite, como se ha visto, la teoría de los transportes, y todas estas cuestiones se encuentran muy claras y determinadas en las canciones del C. Colonial. Además, como no conoce las reglas que para ello dan los maestros polifonistas, el Sr. Vega no aplica la letra a la música, resultando sus transcripciones arbitrarias e incompletas, y por lo tanto, impracticables, no se pueden cantar.

A. MARGELÍ.

(Continuará).

NUESTRA PORTADA

D. JULIAN RIBERA

Semanas atrás nos trajo el telégrafo una triste noticia, la del fallecimiento de D. Julián Ribera, acaecido en Puebla Larga; es decir, en aquel rincón valenciano que prodiga los naranjales, cuya belleza y perfume tanto gustaba este catedrático y académico, quien, una vez jubilado por sus achaques, abandonó Madrid para vivir sus postreros años en aquellas tierras levantinas.

Si su personalidad interesaba a los historiadores y singularmente a los arabistas, no interesaba menos a los poetas y singularmente a los músicos, pues, conjuntamente con su actividad como catedrático de árabe en la Universidad Central, el Sr. Ribera dedicó su atención, durante muchos años, al estudio de viejos manuscritos para rebuscar en su contenido un par de aspectos en cierto modo complementarios; a saber, el relacionado con la poesía y el relacionado con la música, examinándolos bajo el doble aspecto técnico e histórico y asociándolos indisolublemente en bastantes casos.

Fruto de esta fecunda actividad fueron diversos volúmenes donde el

Sr. Ribera ha trazado la historia de la música árabe por tierras hispánicas durante la Edad Media y ha construido una teoría científica para explicar el origen de nuestra música, como consecuencia de las aportaciones suministradas por aquellos invasores orientales, y ha transcrito documentos medievales, no sólo con el deseo de penetrar en su entraña y difundir el resultado de esa exploración, sino muy especialmente con el propósito de buscar los cimientos que le permitirían asentar una doctrina.

De todo esto puede encontrar positivos testimonios quien pase la vista sobre varias obras firmadas por don Julián Ribera, y muy especialmente, sobre su transcripción de las "Cantigas" de Alfonso el Sabio, cuyo estudio preliminar, copiosísimo, traza prolijamente lo mucho que el autor había descubierto al desempolvar manuscritos árabes de la Edad Media, y entresacar valiosos testimonios históricos de una olvidada evolución artística. Sin este esfuerzo noble hubieran pasado inadvertidos, en diversas facetas al menos, ciertos fenómenos que dimanaban de una tradición artística y que parecían olvidados desde bastantes siglos atrás.

Al ingresar en la Academia Española, D. Julián Ribera, su discurso versó sobre la métrica de la poesía popular de los moros españoles. Bastantes años después, es decir, en 1922, la misma Academia lanzó en edición monumental el libro "La Música de las Cantigas". Durante los años 1923 a 1925, D. Julián Ribera publicó tres fascículos bajo el epígrafe común "La música andaluza medieval en las canciones de trovadores, troveros y minnesinger", donde no sólo hay textos musicales y noticias relacionados con los mismos, sino también uno de los capítulos más interesantes para la historia de las relaciones culturales entre el islam y la cristiandad. Todas esas páginas señalaban el dualismo latente a través de varios siglos entre la música de los cantollanistas y la "música ficta". De esta interpretación de la música medieval hizo una síntesis D. Emilio García Gómez en un volumen de la colección Hispania, titulado "La Música árabe y su influencia en la española". Síntesis que, naturalmente, respetaba el pensamiento y la letra del creador científico, por lo cual es el nombre de éste y no el del sintetizador, el inscripto al frente de este volumen compendiado.

También, incidentalmente, trató el Sr. Ribera otros temas musicales,

como el relacionado con el sentido popular cuando se trata de composiciones o melodías popularizadas. Un criterio sano, preciso y cabal, presidió este punto de vista, que puede verse entre las publicaciones del docto catedrático. Su notable estudio sobre "La jota aragonesa", figura entre las publicaciones editadas por el Instituto de Valencia de Don Juan.

Pueden discutirse —como se han discutido— las hipótesis sustentadas por este musicólogo, pero todos han reconocido —y reconocerán siempre— que no cabe discusión sobre las conclusiones históricas formuladas merced a su espíritu investigador, a su profundo conocimiento del idioma árabe y a su vehemente pasión por la música. Bajo este aspecto, por lo menos, la posteridad le dedicará homenaje perenne. Y todos cuantos trataron al docto arabista recordarán siempre con cálido fervor las palabras de entusiasmo animoso y de aliento encendido que tenía para quienes cultivaban disciplinas musicológicas en la forma que debe hacerse esto, es decir, desdeñando las fantasías caprichosas de la imaginación, y basando sus conclusiones en realidades históricas incontrovertibles. Porque si partiendo de este principio esencial cabe a veces el error, en cambio, jamás cabrá el acierto si se lo abandona por una falsa y funesta superhombria que pretende anteponer las luces de la intuición clarividente al estudio de los hechos históricos, y que incluso abandona esto último por creer en la eficacia —siempre nula a pesar de todo— de lo primero.

"RITMO" asocia su dolor al que por doquier produce la pérdida del maestro de investigadores que se llamaba D. Julián Ribera.

DESDE PRAGA

La fiesta del canto coral

Ya conocen en España y en Portugal algo del canto coral checoslovaco por los viajes de los Coros de Maestros de Praga y de Moravia, realizados, unos en 1929 y otros en 1932. Sin embargo, estas Masas Corales no fueron más que muestras representativas del grande movimiento del canto coral que abarca el pueblo entero y que está encauzado en los innumerables orfeones, masculinos y femeninos. Estos orfeones han sido fundados hace muchos años en el país según el ejemplo de la Sociedad modelo de Praga, llamada Hlahol (Resonancia),

y tuvieron la grande suerte de encontrar en las composiciones de los fundadores mismos de la música moderna checa, Smetana y Dvorák, un programa de canto coral, altamente artístico, mientras que otro compositor, Bendel, les ofrecía un programa mas bien popular y accesible a las posibilidades de los cantantes provinciales, que cultivan el canto por afición y no por profesión. Hasta la segunda mitad del siglo pasado, estas sociedades se desarrollaron por su propia cuenta, llevando vida próspera o lánguida, según la capacidad o el ardor de los directores y socios. Solamente en 1869, siguiendo el ejemplo de los gimnastas Sokoles, los cantantes se han unido, formando una Federación de sociedades de canto, y después de varios años de ensayos, esta organización se impuso finalmente a la atención del público por la ejecución de Stabat Mater, de Dvorák, cantada por 700 personas en el Teatro Nacional (en 1891).

Es necesario agregar que la Federación no posee ningún coro propio, sino que es un órgano administrativo y representativo de todas las sociedades locales, agrupadas por provincias en federaciones provinciales, cuyas delegaciones forman justamente la Federación Central, en Praga. Esta Federación, que reúne actualmente 265 sociedades u orfeones con 11.000 socios ejecutantes, divididas en 27 provincias, se ocupa, desde el punto de vista administrativo, de los intereses comunes de los orfeones locales, para los cuales publica música, una revista, y reúne los fondos para la construcción de una Casa Matriz del Canto, en Praga, y desde el punto de vista artístico, organiza los concursos del canto popular y los grandiosos festivales del canto coral en colaboración con los mejores coros del país.

Lo que es especial en estas fiestas, es su carácter democrático y educativo, que estriba en el hecho de que no toman parte en ella las Masas Corales superiores (como por ejemplo, Masa Coral de Maestros Moravos), en competencia con otras Masas Corales, sino todos los orfeones, preparados voluntariamente según un programa propuesto y aprobado por la Federación, de una provincia o región y otra vez, todos los coros del país reunidos y confundidos en una sola Masa, ejecutan un programa adaptado a estas audiciones gigantescas, demostrando con esto, lo que puede hacer el arte vocal para disciplinar a un pueblo, comunicándole, al mismo tiempo, la alegría, el entusiasmo y el sacrificio —todo está pagado por los cantantes

mismos— puestos al servicio de un ideal artístico y patriótico.

El primer festival —inspirado en el ejemplo inglés— ha sido celebrado en 1904, ejecutando con maestría el famoso oratorio Santa Ludmila, compuesto por Dvorák, precisamente, para un festival inglés. Visto las dificultades financieras y generales, causadas por la guerra mundial, el segundo festival siguió solamente en 1928, tomando parte en él, igualmente, los coros de Polonia y de Yugoslavia, y el tercero, en la primavera del año corriente.

No puede imaginarse el programa más variado y la ejecución más impresionante que los conciertos colosales celebrados esta vez en la Capital de la República checoslovaca, en las salas rebosantes de público de la ciudad y del campo. Baste decir que el primer concierto, a cargo de los orfeones de Grande Praga, contenía

las canciones de Novák, Suk, Vomáčka, Folprecht, para las voces de hombres y de mujeres, algunas acompañadas de orquesta, de piano y de solos. El segundo concierto fué una novedad, pues contenía, exclusivamente, las canciones cantadas por los niños de las escuelas primarias, —desde el quinto curso—, primarias superiores, de los institutos, de las escuelas normales y especiales, de entonación. Además de las audiciones por grupos, han sido cantadas unas composiciones por 8.000 niños, con un extraordinario entusiasmo que pasó de los pequeños a los grandes, satisfechos de ver la nueva generación que debe seguir en los orfeones la labor de los padres. El tercer concierto fué reservado a los coros regionales, ucranios, eslovacos, checos, que cantaban por grupos de 150-600 personas —que llegaron costeando ellos mismos el viaje—, siendo terminada la audición por

el himno de *San Wenceslao* de Foerster y la canción eslovaca *El águila*, ejecutados por 1.000, hasta 3.000 personas.

El broche de oro de las fiestas, que duraron cinco días, fué el último concierto, dedicado, exclusivamente, a las composiciones vocales de Dvorák, (*Himno*), y de Smetana (*Oración, La canción campesina, La canción checa*), y ejecutado no menos que por 6.000 hombres y mujeres, —con acompañamiento de la orquesta de 150 músicos—, de una manera exacta, melódica y llena de ardor y de fineza. Los aplausos de millares de auditores, entre los cuales se destacaba la figura del venerable Presidente, Masaryk, han sellado el triunfo del Pueblo Cantante, dejando en todos, recuerdos inolvidables de belleza, de gozo y de enseñanza.

VLASTIMIL KYBAL.

Praga, mayo de 1934.

Asociación Nacional de Directores de Bandas de Música

M. P. de M. y C. I.

Del Escalafón

Finalizado el plazo para la presentación de instancias acogiéndose a los preceptos de la Ley de 20 de diciembre de 1932 y Reglamento para su aplicación de 3 de abril último, con fecha 20 de los corrientes, quedaron presentadas en la Dirección General de Administración las siguientes instancias:

Primera entrega	428
Segunda entrega	95
Tercera entrega	25
Enviadas directamente por los interesados	13
Total	561

De este total de 561 que, en principio, fueron presentadas en su mayoría con certificaciones acreditativas de los servicios y de la cuantía del presupuesto, han sido completadas cuantas se refieren a aquellos solicitantes que posteriormente han enviado a la Gerencia de la Asociación la partida de nacimiento y quedan aún algunas por acreditar la cifra presupuestaria y bastantes más pendientes de unir dicha partida.

A fin de dar por conclusas las operaciones de clasificación, se recomienda a cuantos no hayan enviado la documentación completa, se apresuren a gestionar los documentos precisos, se-

gún las circulares cursadas en diversas fechas, pues de lo contrario no será posible evitar una demora en la publicación del escalafón, para llegar a la cual es posible se fije una fecha tope y transcurrida ésta, serían eliminados

Julio Lanzos	Labastida	Por causas que se ignoran
Eulalio G. Flores	Albacete	No justifica servicios
Emilio Leseduardo	Almería	Por no ser director
Guillermo Ramírez	Berja	Por no ser director
Juan Antonio Martínez	Cuevas	Se ignoran las causas
Eulogio Andrada	Cáceres	Por no ser director
Eugenio Calvo	Fernando Poo	Plazo especial para solicitarlo
Juan Medina	Canarias	Se ignoran las causas
Pedro Daranas	Canarias	Se ignoran las causas
José Balaguer	Ayodar	Se ignoran las causas
José García	Castellón	Por no creerse comprendido en la ley
Eugenio Macián	Sueras	Se ignoran las causas
Santos Carrero	Tomelloso	Por estar ya jubilado
Pedro Rubio	Piedrabuena	Por supuesta incompatibilidad
Nicomedes Sánchez	Torralba	Se ignoran las causas
Daniel Bares	Córdoba	Por no ser director
Emiliano Sujar	Peñarroya	No acredita servicios municipales
Vicente Casas	Casasimarro	No acredita servicios municipales
Manuel Rojas	Nerva	Se ignoran las causas
Angel Holgado	Madrid	Se ignoran las causas
Juan Ibáñez Talón	Madrid	Se ignora su residencia
José Alcántara	Madrid	No acredita servicios municipales
Juan Aguera	Madrid	No es director
Manuel Olveira	Ronda	Se ignoran las causas
Ricardo Cano	Cieza	No es director

los titulares de aquellas documentaciones incompletas.

No han tenido entrada en la Dirección General de Administración las documentaciones de los señores relacionados a continuación:

Estanislao Vitas	Fustiñana	No acredita servicios municipales
Fructuoso Cía	Andosilla	Se ignoran las causas
Luis Carrillo	Fitero	Se ignoran las causas
Teófilo González	Oviedo	No acredita servicios municipales
Francisco Pérez	Palencia	No es director
Manuel G. Benítez	Utrera	Se ignoran las causas
Manuel Juaneda	Alcañiz	Renuncia a los beneficios
Salvador Albarracín	Benifayó	Se ignoran las causas
Abelardo Alfonso Escriche ..	Valencia	Se ignoran las causas
Domingo Escriba	Llombay	Se ignoran las causas
Bernabé Sanchís	Valencia	No acredita servicios municipales
Francisco Berenguer	Valencia	Se ignoran las causas
Luis Ruiz Arteaga	Segovia	Se ignoran las causas
Eusebio Zubia	Elorrio	Se ignoran las causas
Ricardo R. Rey	Zaragoza	Se ignoran las causas

Los señores relacionados han decaído de su derecho, excepto, naturalmente, aquéllos que han renunciado o que no lo tenían previamente.

La Gerencia de la Asociación, advirtió reiteradamente a todos la finalización del plazo y los perjuicios que habían de ser consecuencia de la falta de solicitud. A tal fin cursó circulares franqueadas como cartas por tres veces: la primera, en 7 de abril, el 21 del mismo mes la segunda, y el 4 de mayo la tercera.

Además, el día 17 de mayo, ante la inminencia de la extinción del plazo dirigió ochenta y dos cartas a los señores que en este número faltaban por remitir la documentación.

No pueden, alegar ignorancia aquellos que, por una pasividad inexplicable, hayan dejado transcurrir el plazo que señaló la disposición inserta en la Gaceta del 6 de mayo, que prorrogó la fecha primitivamente señalada.

La presentación de instancias de los 561 directores numéricamente expuestos antes, constituye el ejercicio del derecho de petición que concede la cuarta disposición transitoria del Reglamento; pero este ejercicio no supone derecho alguno en cuanto a la inclusión en el escalafón, pues éste se deducirá de los términos contenidos en las certificaciones acreditativas de servicios.

Las incidencias que surjan del examen de documentos serán notificados a los interesados por nuestro conducto, a fin de que se solventen con nuevos documentos aclaratorios, en la cual notificación, probablemente, la Sección 1.^a del Ministerio señalará un plazo para que los interesados hagan las aclaraciones de sus derechos, tiempo de servicio, cuantía de los presupuestos, etcétera, etc.

En su consecuencia, de antemano

recomendamos a todos, que tan pronto reciban notificación de la Gerencia relativa a incidencias apreciadas en sus documentaciones respectivas se apresen a solventarlas con toda urgencia, siguiendo al pie de la letra las instrucciones que puedan comunicárseles.

De esta forma conseguiremos que en plazo breve pueda darse a la publicidad el escalafón del Cuerpo de Directores.

Entre las documentaciones que obran en la Dirección General de Administración se cuentan varias de directores que no son socios a los cuales se requerirá para que se inscriban en nuestra Asociación, por la cual se les tendrá al corriente de las mismas incidencias antes aludidas. De esta forma podrán apreciar la conveniencia de estar unidos.

En la última visita hecha al Negociado que entiende en la formalización del escalafón hemos visto que han comenzado los trabajos de clasificación. Ya está confeccionado un fichero de todos los solicitantes y en él se irán anotando las circunstancias que arrojen los documentos de cada uno. Sólo se aguardaba para dar principio a esta operación, a que, finalizado el plazo de admisión de instancias, pudiera completarse los expedientes.

Acto seguido se procederá al examen de instancias, certificaciones y partidas de nacimiento y de las tachas legales que se observen se nos dará cuenta para que sean transmitidas a los interesados.

Joaquín Turina.

Enciclopedia abreviada de música.

Prólogo de M. de Falla.

2 tomos.—Precio, ocho pesetas.

De venta en RITMO

Obra necesaria a todo músico.

Ecos de la Región Vasca-Navarra

Como si una visión profética le anunciara lo que luego había de suceder, en la Junta General celebrada el 26 de enero del pasado año por la Asociación de Directores de Bandas Municipales de la Región Vasco-Navarra, nuestro benemérito "abuelo" D. Agapito de Ispizúa, propuso en aquel entonces, que en atención a los rigores del invierno se aplazara la próxima Junta General al mes de abril y que ésta tuviera lugar en Guernica.

Gracias a sus buenos consejos, la reunión anual que los directores vasco-navarros celebran, ha revestido en éste de 1934, extraordinaria animación y júbilo tras de la promulgación del Reglamento y, gracias también a su feliz proposición, la histórica villa de Guernica ha sido, una vez más, testigo del magno acontecimiento fraternal y artístico, cuyo grato recuerdo perdurará siempre vivo.

Los actos principales, con asistencia de cincuenta y pico asociados, consistieron en la Junta, comida y visita al Arbol.

Sería prolijo detallar el número e importancia de los asuntos tratados en dicha Junta celebrada en el salón de sesiones del Ayuntamiento, siendo, como es natural, el nervio central de todos ellos, el razonado estudio de las trascendentales consecuencias que del nuevo Reglamento Orgánico del Cuerpo de Directores de Bandas se derivan, predominando el criterio de que, en consonancia a la categoría de *Ciudadanos de Honor* —en frase feliz de un compañero— a que se nos ha elevado con la aprobación de dicho Reglamento, estamos ahora más que nunca obligados a ser escrupulosos en nuestra cotidiana labor educativa haciendo que la influencia bienhechora de la música en la formación espiritual del pueblo sea decisiva.

Del segundo número, que fué la comida íntima en la Taberna Vasca de Guernica, tenemos por qué acordarnos. Aquello, amigos guerniqueses, fué algo monumental.

En Guernica estábamos, y so pena de excomunión civil no podíamos volver a nuestros lugares sin antes haber girado la protocolaria visita al Arbol de las Libertades. Allí, bajo sus frondosas ramas, colocados unos detrás de otros, contemplábamos extáticos las múltiples y magníficas exhibiciones de danzas y audición de cantos vascos con que recrearon nuestros sentidos de vista y oído los Poxpoliñas admirablemente dirigidos por el joven maestro Olaeta, uno de aquellos compañeros que más empeño pu-

sieron en la constitución de la Asociación regional y que tanto nos honra al frente de su ya célebre cuadro artístico "Elai-Alai". ¡Bravo también Segundo de Olaeta!

A continuación, el señor Comadira, fotógrafo, se entretuvo en probarnos la paciencia y a pesar de la escasa luz que brillaba ya, hizo dos veces tris-tras y con una profunda inclinación de cabeza nos dió a entender, que aquello valía "una con cincuenta" por barba. Para algo se es premiado en Bilbao.

Y termino esta croniquilla resumiendo a modo de glosa que se cursaron sendos telegramas dirigidos al Excmo. señor D. Rafael Salazar Alonso, D. Ricardo Villa y D. Ramón García Sanz; que presidió todos los actos, D. Severo Altube, exdirector de la Banda de Guernica, exalcalde de la misma, miembro de la Academia de la Lengua Vasca y de la Sociedad de Estudios Vascos; que en la renovación de cargos, la plana mayor o sea la presidencia, tesorería y secretaría recayeron en los vizcaínos señores Arambarri, Gainza y Roiz, directores de Bilbao, Guecho y Deusto respectivamente y que a los demás se les "obligó" a que siguieran en sus puestos hasta nueva orden.

Agur Jaunak; Jaunak agur.

PEDRO J. IGUAIN.

RITMO ha establecido su administración, redacción y dirección en la Avenida de Pi y Margall, núm. 18. Madrid. Esto constituye un esfuerzo más y una mejora que permitirá organizar ampliamente los servicios de RITMO.



Fiesta íntima celebrada por la Asociación de Directores de Bandas de la Región Vasco-Navarra en la Casa de Juntas, bajo el árbol de Guernica.

Asuntos varios

Se ruega a todos los socios que, de las incidencias que ocurran en el ejercicio de su cargo como consecuencia de la aprobación del Reglamento y de las medidas que se tomen en su perjuicio para eludir las mejoras que se conceden en el mismo tengan al corriente a la Asociación, dirigiéndose al Gerente de la misma con toda urgencia, con aportación de cuantos datos y antecedentes tengan sobre el asunto; sujetándose en la exposición de éstos a la estricta relación de hechos, sin entrar a definirlos ni interpretarlos.

En el caso especial de que una corporación tome acuerdos relativos a la disolución de la Banda, deberán remitirse a la Gerencia en la misma fecha en que le sea notificado el acuerdo, copia de la notificación y copia también del nombramiento que tuviesen hecho como Director de la Banda de Música.

Es de ineludible necesidad que la remisión y conocimiento a la Gerencia se haga con toda urgencia, para poder entablar la reclamación si así procede dentro de los plazos legales, pues transcurridos éstos caduca todo derecho por muy definido que éste fuere.

La Asociación ha interpuesto recurso contra la adjudicación del cargo de Director de la Banda Municipal de Carabanchel Bajo, mediante concurso anunciado hace más de un año y cuya resolución estaba en suspenso por virtud de consulta que el Ayunta-

miento elevó a la Dirección General de Administración.

Considerándose inexplicables la resolución de la Corporación después de un año del anuncio de concurso y de la negativa contestación a la consulta que formuló, se ha solicitado una certificación justificativa de todos los acuerdos surgidos desde aquel anuncio, la cual obra en poder de nuestro abogado para su estudio detallado, antes de iniciar la demanda de recurso.

Se recuerda que a partir del primero de junio próximo se librarán reembolsos por el importe de las cuotas del segundo trimestre y suscripción a RITMO y se incluirá a cada socio el importe de las pólizas suplidas en los documentos presentados en el Ministerio, que la Asociación reintegró por no ser admitidos con reintegro deficiente.

Se ruega a todos la admisión y pago de estos reembolsos, pues estas operaciones de reintegro, además del envío de cartas circulares y en general la copiosa correspondencia cursada y material invertido, han producido gastos cuantiosos que obligan a intensificar la recaudación.

Esperamos que cuantos socios al remitir su documentación nos pidieron acuse de recibo disculpen nuestro silencio. Se tomó esta medida para evitar la complicación que introducía en los trabajos de revisión de documentos de contestación de tan numerosas cartas como recibíamos en dicho sentido.

Hoy tienen ya noticia fidedigna del paradero de sus instancias con la relación inserta en otro lugar, la cual ha de interpretarse en forma que todos los no incluidos en ella, tienen ejercitado el derecho de petición de ingreso en el Cuerpo.

Del mismo modo solicitamos alguna paciencia de aquellos otros que interesaron su carnet, que les será expedido y remitido en breve. Nos obligó a demorar este trabajo la atención que poníamos en todo lo relacionado con la preparación de los documentos a presentar en el Ministerio.

Cuantos socios deseen enviar algún trabajo de colaboración para esta Sección de RITMO les rogamos lo hagan antes de los días cinco y veinte de cada mes a fin de que puedan ser remi-

tidos con tiempo a la Redacción de la revista para insertarlos en el número más próximo.

* * *

A los socios con residencia en las Provincias Vascongandas y Navarra

se les librarán reembolsos por importe de la suscripción de RITMO que no

La Dirección de esta Revista no se hace solidaria de las opiniones en ella manifestadas y cuya responsabilidad incumbe a sus respectivos firmantes.

hubiesen satisfecho hasta el primer trimestre del año actual.

* * *

En dichos reembolsos se incluirá también el importe de las pólizas suplidas en sus documentaciones, además de los gastos de la libranza.

Lista de los Sres. Directores que integran la Asociación

(Conclusión.)

VALENCIA

Joaquín Pérez.	Alcira.
Mariano Pérez Sánchez.	Valencia.
Vicente Miralles Aloy.	Anua.
José Gea.	Gandía.
Francisco Barceló Riquelme.	Sueca.
Manuel Carrascosa.	Buñol.
Manuel Ragel Lazo.	Valencia.
Bernabé Sanchis Porta.	Sagunto.
Ricardo Martí Lapuente.	Sollana.
Luis Fornes Pastor.	Sumacárcel.
Octavio Monserrat Chapa.	Real de Montroy.
Francisco Berenguer Coloma.	Bellreguat.
José Mafé Campos.	Real de Montroy.
Matías Grau Aragó.	Cullera.
Enrique Gras García.	Ollería.
Santos Cosmeu Bergantiños.	Carcagente.
Jaime Fayos Torres.	Villanueva de Castellón.
Eusebio Rivera Sánchez.	Algemesí.
Enrique Jordá Benedicto.	Pedralga.
Hermenegildo Lerma.	Valencia.

VALLADOLID

Teodoro González González.	Valladolid.
Saturnino Carrascal Aguado.	Valladolid.

VIZCAYA

Jaime Txidor.	Baracaldo.
José Antonio Errazquin.	Berruedo.
Jenaro Moraza.	Carranza.
Manuel Roiz.	Deusto.
iMllán Elguea.	Durango.
Eusebio Zubia.	Elorrio.
Armando Montaña.	Erandio.
Dionisio Borea.	Gallarta.

Manuel Gaínza.	Guecho.
Segundo Olaeta.	Guernica.
Alfonso Larreta.	Lequeitio.
Rodrigo A. de Santiago.	Munguía.
Vicente Beobide.	Ortuella.
Luis Fernández.	Portugalete.
Bartolomé Olaizola.	Plencia.
Juan Cruz Elguea.	Somorrostro.
José Martín Ugarte.	San Salvador del Valle.
Fermín Fernández Chalar.	Santurce.
Víctor Miranda.	Sestao.
Lucio Azcoaga.	Zalla.
Francisco de Bengoa Bermejillo.	Amorebieta.
Jesús Arambarri Gárate.	Bilbao.
Lucio Bedialauneta.	Górliz.
Juan Alejandro San Vicente.	Valmaseda.
Anacleto Urquijo Maruri.	San Miguel de Basauri.

ZAMORA

Inocencio Haedo.	Zamora.
Ciriaco Casares.	Toro.
Lupicinio Jiménez.	Benavente.

ZARAGOZA

Enrique Sos Busto.	Sástago.
Miguel Compás Sanjuán.	Borja.
Joaquín Francés Tapia.	Aguaron.
Francisco Bandrés Bueno.	Sos del Rey Católico.
Gabriel Oliver Arbiol.	Caspe.
Gregorio Tejero.	Epila.
Ramón Borobia.	Daroca.
Gregorio Jimeno Pérez.	La Almunia de Dona Godina.
Pedro García Erguido.	Tarazona.
Julián Bayod Pérez.	Quinto.
Luis Sanz Gascón.	Fuentes de Ebro.
Valentín Sanz.	Cariñena.
Angel Bericat.	Pedrola.
Emilio Lozano Sesma.	Egea de los Caballeros.
Juan Navarro.	Gallur.
Ricardo Romualdo Rey.	Zaragoza.

Ofrecimiento halagador

Hacia una Confederación de Masas Corales

Hace ya tiempo y recogiendo unas atinadas observaciones que nos fueron sugeridas por diferentes amigos que ostentan destacados cargos dentro de las juntas de gobierno de distintas Sociedades Corales del Norte de España, emprendimos, con el mayor entusiasmo, una cruzada.

Fué ésta la de laborar, en la medida de nuestra escasa fuerza, pero con el máximo entusiasmo, por la celebración de un Congreso en el que estuvieran representadas todas las Sociedades Corales oficialmente constituídas en nuestra nación, con el fin de llegar a una

común inteligencia y afrontar la constitución de un organismo representativo de todas, encargado de estudiar y dar solución a las múltiples aspiraciones a que estas beneméritas instituciones tienen perfecto derecho por la gran labor social y cultural que realizan.

Con el referido objeto recordamos haber publicado diferentes artículos en distintos periódicos, en alguno de los cuales recabamos la adhesión de aquellas Sociedades interesadas en la organización del referido Congreso.

Ya nos habíamos cansado de escribir cuartillas sobre la conveniencia de la organización del repetido Congreso, llamado a establecer la necesaria penetración entre estas entidades hermanas, para un mejor "vivir" y "con-

vivir" en armoniosa inteligencia, convencidos de que nuestros deseos no encontraban el eco necesario, cuando de pronto, hemos sido agradablemente sorprendidos por un artículo que titulado "Hacia la formación de una Confederación de Masas Corales" publica la prestigiosa revista musical RITMO, en su número del día primero del actual, y en el cual trata, extensamente, del interesante asunto.

Los argumentos que en el artículo de referencia se exponen, vienen a robustecer otros que nosotros habíamos apuntado anteriormente con el fin de conseguir la constitución de una pujante Confederación de todas estas agrupaciones artístico culturales para una acción conjunta, congratulándonos de tal coincidencia y de que sea RITMO,

con su reconocida autoridad en la materia y sus entusiasmos por las cuestiones artístico musicales, quien haya venido a calmar la incertidumbre que sentíamos ante el prolongado silencio de la mayoría de las Sociedades corales, sobre nuestra actuación en asunto que siempre consideramos de un marcado interés.

Dijimos hace tiempo, que nuestra condición de secretario de la Sociedad Coral de Santander, entidad entusiasta de la creación de un organismo representativo que cobijara a todas las existentes, nos obligaría siempre que se presentara ocasión a proseguir la cruzada emprendida con todo cariño, y por ello volvemos, nuevamente, sobre el asunto, felicitándonos de que sea RITMO quien eche sobre sus hombros la carga de la organización del primer Congreso, que ha de cimentar las bases donde pueda descansar una pujante Confederación de todas las Sociedades Corales de España, ofreciendo a la prestigiosa revista profesional nuestra modesta e insignificante colaboración, si en algo la considerara necesaria.

La iniciativa de celebrar un Congreso al indicado fin, no puede partir de fuente más autorizada para poderla llevar a la práctica rápidamente y sólo falta el que las distintas Sociedades Corales envíen sus adhesiones a RITMO lo antes posible, para que tenga el suficiente tiempo de organizar aquél, para el próximo mes de julio.

Nuestra opinión es la de que el referido Congreso ha de ser de un gran éxito y esperamos que de las representaciones de la Sociedades concurrentes han de partir muy felices iniciativas y provechosos proyectos para el futuro de estas entidades culturales que tan alto ponen el prestigio artístico de nuestra nación.

HIPÓLITO ALVAREZ

(De *La Voz de Cantabria*, de Santander).

ENTUSIASTAS ADHESIONES DE LAS CORALES DE TORRE- LAVEGA Y DE MALAGA

Al interesantísimo requerimiento que desde las columnas de la revista RITMO se hace a las entidades Corales, sobre una posible, y convenientísima Federación, la Sociedad Coral de Torrelavega (Santander) responde fervorosamente por entender que ha de ser la base del auge y dignificación de las entidades que al canto coral se dedican, y que a ello sean acreedoras, las cuales se encuentran, hoy, tan sobradas de entusiasmos como faltas de medios

económicos para su desenvolvimiento, aparte de algunas cuya gloriosa tradición o privilegiado emplazamiento, les proveen de medios, que si no son sobrados, les permiten una vida decorosa.

Con ocasión de las pasadas fiestas del aniversario de la República, han aparecido en los diarios unas manifestaciones del Excmo. Sr. Ministro de Instrucción Pública, en las cuales se refería a la conveniencia de que las masas corales celebrasen excursiones para mantener latente y elevado el espíritu del coralista. Y efectivamente, ha de ser así, con el control de otros públicos y con el estímulo de los viajes, compensado el coralista de la penosa labor de los ensayos.

Todo lo que conduzca a facilitar el desplazamiento de las masas corales (abaratamiento en los transportes, ferreos o por carretera; hospedajes, etc.) y lograr que las subvenciones sean racionalmente distribuidas y no sembradas a voleo; hará que el arte del Canto en su aspecto coral (que educa y disciplina, física y moralmente a nuestras juventudes) adquiera el prestigio que en nuestra Patria puede y debe tener; que en ella tenemos canteras inagotables de voces y directores.

Si la Federación ha de servir para todo esto y para dignificar los certámenes; venga en buen hora. La tan modesta como entusiasta Sociedad Coral de Torrelavega prestará todo su entusiasmo y apoyo a la obra de la Federación.

Confiamos en que el llamamiento de RITMO tenga el eco adecuado y cristalice en la reunión que se indica, y a la cual esta entidad concurrirá llena de los mejores deseos en pro del arte Coral, creyendo que de ella puede salir mucho y muy bueno para el desenvolvimiento de las masas corales.

GONZALO G. BASTERRECHEA.

Vice-secretario de la Sociedad Coral de Torrelavega.

* * *

Muy Sr. nuestro:

En el último número de la revista RITMO, que tan acertadamente dirige, hemos podido apreciar el interesante artículo que se ha publicado, referente a la posibilidad de llegar a crear la Federación Ibérica de Orfeones y Masas Corales.

Y estimando esta entidad, que me honro en presidir, que dicha idea es magnífica y admirable desde todos los puntos de vista, sobre todo si la Federación se constituye de una manera amplia y firme, que abra las posibili-

dades de llegar a la consecución del mayor desarrollo e incremento de los fines culturales de las entidades federadas, dentro del mejor estado económico de las mismas, prestamos desde ahora nuestra adhesión a tan simpática y noble idea, esperando conocer cómo se manifiestan las demás Corales de la República Española, para estudiar la mejor forma de llegar, lo antes posible, a crear dicha Federación.

En espera de sus estimadas noticias, saludamos a usted atentamente.

Masa Coral "Málaga".

V.º B.º

El Presidente,

J. REJANO.

Secretario.

JUAN MOLINA.

Esperamos que todas las entidades corales de España sigan el ejemplo de las Sociedades Corales de Torrelavega y de Málaga enviando su adhesión a nuestra artística y patriótica iniciativa.

La adhesión del maestro Benedito

El maestro Benedito, todo entusiasta, poseedor de constancia y de méritos de gran relieve, ha escrito a nuestro Consejero-Delegado la siguiente carta en contestación a la que aquél escribió solicitando la cooperación de la Masa Coral de Madrid, por haber sido el Sr Benedito el primero en lanzar esta idea que RITMO ha recogido e impulsa y no tenemos que expresar cuánto nos agrada el tener a nuestro lado a tan querido amigo por lo que es, por lo que representa, y por cuanto bien ha hecho por el ambiente musical madrileño.

Sr. D. Fernando R. del Río.

Almería.

Querido amigo Fernando: Recibí su carta fecha 15 de los corrientes. Había leído, efectivamente, en RITMO la idea de una federación de Corales. Tengo en la Coral un voluminoso legajo demostrativo del muchísimo trabajo que llevo realizando desde hace mucho tiempo para conseguir estas federaciones; pero no obstante mis buenos deseos nunca llegué a lograrlo, ignoro por qué causa y es, en verdad, una lástima porque hace verdadera falta.

Si no fuera por un auténtico entusiasmo y un genuino ideal que siento dentro de mí, créame que tantos y tantos obstáculos, tanta indiferencia y hasta tanta malevolencia como he experimentado desde que llevo adelante lo incruento de dotar a Madrid de una Coral con miras elevadas y de verdadera eficiencia artística, ya hace tiempo

que lo hubiera echado todo a rodar, pues no hay derecho a que un hombre deje lo mejor de su esfuerzo y hasta de su salud en lo que, lejos de ser ayudado es poco menos que combatido por casi todos, y, especialmente por algunos. Hágase el milagro..., ya que yo no he podido conseguirlo celebraré que RITMO lo pueda conseguir y, ni que decir tiene, que a su disposición me pongo; pero no quiero, por creerlo

de justicia, que pase desapercibido —como a usted no le ha pasado—, lo mucho que la Coral de Madrid, y yo, hemos hecho y desde hace tanto tiempo, por esta idea que ahora RITMO propone.

Sabe es suyo affmo. amigo y s. s.

q. e. s. m.

RAFAEL BENEDITO.

INFORMACION MUSICAL

MADRID Querol en La Cultural.

Madame Janine Weil
en el Instituto Francés.

Dos recitales ha dado la pianista francesa, madame Janine Weil en el Instituto Francés; uno dedicado a la música de Schumann y a la de Debussy, precedidas de una lectura encaminada a analizar la obra de los dos grandes impresionistas, cada uno en su aspecto de época y ambiente, uno sentimental y el otro pictórico, los dos de un romanticismo de sentimiento y de sensación que se desprende de los títulos de sus obras y del concepto melódico de las dos personalidades representativas del espíritu romántico alemán y francés.

Las obras que interpretó la gentil pianista correspondieron, como ejemplo elocuente, a los dos facetas musicales del espíritu de Schumann y de Debussy.

El otro recital estaba integrado por obras de César Franck, Ravel, Faure y Roussel con un delicado recuerdo para nuestro Granados con la "Maja y el ruiseñor" en los que demostró un buen gusto digno de elogio y un inteligente juego pianístico que fué recompensado por el auditorio con justos aplausos.

Magdalena d'Avezzo
y Pilar Cavero.

Otro recital de música francesa tuvo lugar también en la Sala del Instituto Francés a cargo de la cantante Magdalena d'Avezzo acompañada al piano por Pilar Cavero.

En el programa, obras de Lulli, Gretry, Berlioz, Debussy, Ravel, Fauré, entre otros, cantadas por la insigne artista tan primerosamente que los aplausos —compartidos con nuestra compatriota la señorita Cavero— fueron elocuente prueba con que el arte de la d'Avezzo se valora en sus diversas actuaciones en Madrid.

Es frecuente en los especialistas de música moderna de piano (particularmente francesa) que, cuando interpretan a los clásicos o románticos no interesan en la proporción que era de esperar. El caso de Viñés es bien elocuente. Causan una grata impresión cuando se los oye a Ravel, Procofiéff etc., etc., en obras con orquesta produciendo cierta frialdad —porque se esperaba mucho más de su arte de intérpretes— cuando tocan obras de Chopin, por ejemplo. Algo de esto ha ocurrido oyendo a Querol en su último recital de piano celebrado en la Cultural en el que dió a conocer una "Sonata" de Halffter, trozo de música interesante, pero que en una sola audición no puede juzgarse con conocimiento de causa, estando de acuerdo con las apreciaciones de un inteligente comentarista que reconoce en la última obra de Halffter *concisión, reserva en efectos, contención expresiva, elocuencia severa, nobleza de su lenguaje armónico*.

Nuestra admiración por el cultísimo pianista Leopoldo Querol, no amengua un ápice el precedente comentario, ya que reconocemos la amplitud expresiva de su arte de intérprete aplaudido por el auditorio de la Cultural.

Asociación de Estudiantes
del Conservatorio.

Con el concurso del joven y ya noble violinista Lorenzo Antón —que por indisposición repentina de Ivonne Canalé le tuvo que sustituir—, ha celebrado la Orquesta de la Asociación de Estudiantes del Conservatorio un concierto interesantísimo que dirigió el joven músico y excelente pianista y director Ataúlfo Argenta.

El programa integrado por obras de Mozart, Haydn, Beethoven —con el "Concierto en re mayor" para violín

y orquesta, interpretado por Lorenzo Antón, discípulo de Bordás —que obtuvo un clamoroso éxito especialmente por su improvisada actuación— y una parte dedicada a los compositores: Joaquín Rodrigo, Lehumberg, Castillo Argenta y Chapí fué todo él aplaudido con entusiasmo juvenil para el director, los intérpretes y autores.

Orquesta Filarmónica.

Dos obras nuevas de los compositores Toch y Milhaud, alemán y francés respectivamente, el poema sinfónico de La Viña "Sierra de Gredos" que se oyó con gusto; Mozart con su precioso *ballet* pantomima, *Les petits chiens* y Schumann, con la "Sinfonía Renana", integraban el programa del quinto concierto con que la Orquesta Filarmónica obsequió a sus admiradores.

Las dos obras nuevas de Toch y Milhaud pasaron sin pena ni gloria. En realidad son pura broma; realizados, eso sí, con gracia y con talento.

La Sinfonía de Schumann se aplaudió y también el poema de La Viña, obra de recio arte y noble inspiración que, no obstante sus proporciones, merece la pena de oírse. ¿Por qué no se interpretan con más frecuencia algunos poemas de este interesante compositor y del llorado Arregui? Pérez Casas y los beneméritos profesores de la Filarmónica fueron, como siempre, aplaudidísimos.

La Orquesta Ibérica de Madrid.

Aun es para muchos madrileños desconocida la labor que esta colectividad desarrolla en pro de la música en general, y especialmente de aquella que se produce con instrumentos tan españoles y genuinamente populares como son la guitarra, el laúd y la bandurria.

La Orquesta Ibérica está constituida por cincuenta ejecutantes, mujeres y hombres de todas las clases sociales; pero que no es óbice para que aun a costa de restar horas al descanso, pongan todos ellos gran entusiasmo en acudir a los ensayos que realizan y a recibir las lecciones del maestro.

Esta colectividad se halla huérfana de todo apoyo oficial, y aparte del gran aglutinante que le da su digno director, con el que ha conseguido naciera en sus componentes un verdadero apostolado en torno a la música, no recibe más ayuda que la que le presta el Lar Gallego, donde, entre otras cosas, "se le facilita el local de ensayos, los que celebran en el domi-

cilio social de este Centro (Mariana Pineda, 5).

Esta entidad, a fin de atraer hacia el cauce de la buena música a muchos elementos que llenos de afición a ella existen descarriados y gastan sus aptitudes al margen de toda disciplina y escuela, "se propone establecer una academia preparatoria para el perfeccionamiento en aquellos instrumentos, a cuyo fin admiten adhesiones de personas de ambos sexos en el referido local de ensayos".

La música, divino arte, tiene un heroico valedor en el maestro Lago, y por el amor que siente hacia ella se constituye en su gran propalador de manera que sin regatear sacrificios y sin temer a ingratinitudes ofrece su entusiasmo y gran saber a cuantos por sentir también aquel amor acudan a esta otra escuela de arte.

Manén.

El genial violinista-compositor Manén (figura europea) ha pasado por Madrid ofreciendo un concierto en cuyo programa, integrado por obras suyas, figuraban otras de autores clásicos revisadas y transcritas por el ilustre maestro.

Su "Concierto", que lleva el número 1, op. 7, es una obra de elevado concepto, de gran aliento y de irreprochable elaboración técnica, digna de quien ostenta en el mundo el nombre y la autoridad del artista catalán.

Oyó muchos aplausos como autor y como extraordinario intérprete de Bach y de Beethoven, Paganini, Sarasate y Hubay cautivando al auditorio con su arte de intérprete y de compositor auténtico.

Manén ha producido en Madrid considerable impresión por la lozanía de su arte violinístico y por la inspiración de su talento musical.

BARCELONA

Associació Obrera de Concerts.

Tres sesiones solemnes ha efectuado últimamente esta pujante entidad. Las dos primeras con el concurso de la "Orquesta Casals", dirigida, respectivamente por los maestros *Casals* y *Abert Wolff*. También tomaron parte en estas sesiones la violinista *Jelly d'Aranyi* (Adelaida-Conzert, de Mozart, Concierto de Beethoven) que interpretó, como lo que es —una gran artista y cabal violinista— y el hijo del Maestro *Lamote de Grignon*, que dirigió su "Seguici elegiac" y su transcripción para orquesta de "Suburbis" de Mompon.

Completaron los programas la "Pas-

toral", de Garreta; "Muerte y Transfiguración", de Strauss; la 5.ª Sinfonía de Mendelssohn; la "Romeo y Julieta", de Berlioz; una Suite de Chabrier y la Obertura del "Roi d'Is", de Lalo.

Salvando todos los respetos para la personalidad artística del *Maestro Wolff*... esta insistencia en darnos a saborear música francesa del pasado siglo, no es procedente en *Barcelona* donde ni Lalo, ni Chabrier, ni el mismo Berlioz, interesan ya gran cosa. Por lo demás, su labor como conductor fué admirable por lo precisa y segura. Sin partitura —desde luego— (como debieran dirigir todos).

La tercera solemnidad constituyóla la presentación del *Institut Orquestral*, del propio establecimiento (de la misma "Obrera"). Es un conglomerado mixto de aficionados, de futuros profesionales y de profesionales ya maduros. Los dirige el joven violoncellista *Pich Santasusagna*, con ardor juvenil y cuidados amorosos.

Fueron aplaudidísimos, en obras de Haendel, Bach, Grieg, Morera, Borodin y Beethoven.

Orquesta Casals.

Las dos últimas manifestaciones públicas de esta magnífica Orquesta, fueron repetición de los programas ejecutados en la "Obrera", con el aditamento —por lo que respecta al concierto dirigido por el *Maestro Wolff*— del "Preludio y muerte de Tristán", fragmentos del "Ocaso de los dioses", y "Cabalgata de la Walkiria"; y en lo atañente al que clausuró *Casals* personalmente, unos fragmentos de autores diversos, cantados por *Conchita Badia*.

Cerraron espléndidamente esta temporada que, en nada ha desmerecido, artísticamente, de las anteriores. Y que prueba hasta qué grado llega el entusiasmo y los desvelos del Maestro *Casals* por mantener en *Barcelona* el fuego sagrado de estos acontecimientos que tan alto colocan el nivel filarmónico de nuestra patria chica.

Asociación de Cultura Musical.

Un concierto de arpa, flauta y viola, y una sesión *Cubiles* en sustitución de la cantante *Lathe Schoene* que enfermó, según parece.

Rosa Balcells, *Gratacós* y *Ribas*, los intérpretes del primero de estos conciertos pusieron a prueba su sensibilidad artística y su bien elaborada condición técnica.

Obras de Scarlatti, Debussy, Haendel, Gluck... ¡qué sé yo!, sirvieron a maravilla para constatar los magnifi-

cos efectos de sonoridad de este notable grupo ocasional, donde al lado del encantador fraseo de la *Balcells*, se percibía el purísimo sonido del flautista *Gratacós*, y la robustez insigne del "violista" *Ribas*.

Cubiles es fogoso, tiene un mecanismo avasallante, y una fuerza expresiva considerabilísima. Le van mejor, empero, las explosiones románticas y modernas (españolas, principalmente), que la severidad clásica de los Bach, y Antonio Soler, que también tocó.

Su manera desenvuelta y graciosa de producirse, le valió el éxito a que es acreedor. Y, más de un "bis" hubo de conceder al complacido auditorio. Un auditorio serio, mucho más serio y respetuoso que el de "la entidad de enfrente".

Asociació de Música da Camera.

Raya Garbousora, la exquisita violoncellista (y la delicadísima mujer), deleitó al público (algo frívolo), de esta sociedad, desgranando un programa que abarcaba desde Sanmartí, hasta Cassadó —pasando por Beethoven, Saint-Saens, Bocherini, Tchaikowsky, Rimsky y Albéniz—.

Para mi gusto, lo que mejor vertió, fueron, el Allegretto del Concierto de Saint-Saens, la Melodía de Tchaikowsky y la Jota de Falla que dió de propina.

Sin embargo, su arte —producto cerebral y nativo— se entrevera en todo cuanto toca, por la bellísima sonoridad que extrae, y el rítmico sentido con que toca.

Fué acompañada con justeza (algo enfática) por el acreditado *Vilalta*.

Dió otra audición posterior en "Audiciones Intimas", alcanzando un éxito similar.

¡Enhorabuena!

Conferentia Club.

Entre las numerosas conferencias que ha dado en ésta el maestro *Ribera*, sin disputa, la más notable fué la pronunciada ante el auditorio de "Conferentia".

"Sobre la manera de oír música", fué el título y el tema. Tema que la erudición del conferenciante y su ingenio práctico supo rodear de la eficacia debida.

Abundando en este doble sentido, ofreció al público una soberbia interpretación pianística de una de las Sonatas beethovenianas analizadas previamente.

El selecto concurso premió abun-

dantemente, con aplausos, la exquisita labor del maestro *Ribera*.

DINO.

BURGOS

Orquesta "Santa Cecilia" de Pamplona.

Con un concierto verdaderamente magnífico, nuestra Sociedad Filarmónica inauguró brillantemente sus interesantes tareas artístico-musicales.

El programa que el maestro Gasca ofreció a la afición burgalesa, no podía ser más sugestivo.

En la primera parte del concierto se ejecutó la preciosa *Obertura* de la *Gruta del Fingal*, de Mendelssohn.

Desde el primer momento, el público se dió cuenta de que se hallaba ante una Orquesta de gran categoría. Seguridad, afinación, dominio de la técnica musical, en fin; todo puesto al servicio de la hermosa partitura que el genio de Mendelssohn concibió y que el maestro Gasca nos ofreció con una versión insuperable.

Una ovación grande recibió el joven maestro y su orquesta al terminar la ejecución de la famosa obra de Mendelssohn.

Danza ritual del fuego, (de *El amor brujo*), del insigne Falla, fué otro éxito de interpretación.

El maestro Gasca estuvo admirable, demostrando ser un gran director de orquesta.

La obra de Falla gustó de tal manera que, después de una gran ovación, hubo de ser repetida.

Los Preludios (poema sinfónico) de Liszt, es una composición preciosa.

La orquesta estuvo muy bien, justa y verdaderamente disciplinada, venciendo brillantemente las grandes dificultades de ejecución e interpretación con que Liszt concibe y realiza sus estupendas creaciones musicales. Nueva y merecidísima ovación al maestro Gasca y a su orquesta, pues su labor fué sencillamente admirable.

En la segunda parte se ejecutó la *Quinta Sinfonía, en mi menor*, de Dvorak.

Los cuatro *tiempos* son verdaderos aciertos musicales del gran compositor, que fueron interpretados admirablemente, por lo que la actuación del maestro Sr. Gasca y su orquesta, fué premiada con calurosas ovaciones.

En el Teatro se notaba esa íntima satisfacción de las grandes solemnidades.

Aires bohemios, del inmortal Sara-

sate, es una preciosidad musical, ingenua y de fácil comprensión.

Dada la calidad de gran violinista que poseía Sarasate, todas las dificultades de ejecución se las confiaba, preferentemente a la "cuerda".

Debido a esta circunstancia, en la obra *Aires bohemios*, Sarasate agregó a la masa orquestal, una parte principalísima de "violín solista" que fué encomendada al excelente artista Gregorio Cruz. Este estuvo magistralmente, fundiéndose, con gran acierto, a la masa orquestal, que fué llevada admirablemente por el maestro Gasca.

Todos fueron ovacionados calurosamente, siendo preciso repetir el último *tiempo* de la inspirada creación musical del inmortal Sarasate.

Ante la insistencia del público, el Sr. Cruz — premio Sarasate y de Música de Cámara del Conservatorio de Madrid — ejecutó magistralmente una preciosa *Danza española* para violín y piano que fué ovacionada con entusiasmo.

Intermedio de la famosa ópera *Goyescas*, de Granados, gloria musical española, hundida fatalmente por las injustificadas "necesidades de la odiosa guerra mundial..." Granados con su sugestiva e inmortal obra musical, cautivó a la distinguida concurrencia, que aplaudió frenéticamente la primorosa labor artística que el maestro Gasca y su orquesta, realizaron con gran fortuna.

Para finalizar, la orquesta ejecutó con gran acierto varios fragmentos de la colosal obra *Los Maestros Cantores*, de Wagner.

Los variados matices que el gran artista de la orquestación vertió en sus incomparables partituras, resultaron magistralmente subrayadas por la autorizada batuta del maestro Gasca, que llevó felizmente y con gran brío la portentosa creación musical de Wagner.

La ovación fué grande y merecidísima.

Fuera de programa, la orquesta ejecutó admirablemente la vibrante jota titulada *San Fermín*, de Sarasate.

Una estruendosa ovación estalló al terminar.

Finalmente, la orquesta ejecutó el precioso intermedio de *La Revoltosa*, una de las joyas del arte lírico español, debido a la inspirada musa del gran Chapí.

La ovación fué clamorosa.

Resumen: un éxito grande del maestro Gasca y de su magnífica orquesta "Santa Cecilia", orgullo legítimo de los simpáticos pamploneses.

Recital Cubiles.

El concierto que este ilustre pianista realizó en el Teatro Principal constituyó un verdadero acontecimiento artístico-musical.

Nuestra Sociedad Filarmónica tuvo el acierto de encomendar al gran Cubiles el concierto pianístico, y la afición burgalesa no cesó de aplaudir la excelente labor que realizó el ilustre pianista, que se halla en la plenitud de sus portentosas facultades musicales.

El programa del concierto no podía ser más sugestivo, más variado ni más opuesto.

Nótese bien; desde Bach hasta Ravel hay una distancia enorme; sin embargo, tanto la *Tocata y fuga del primero*, como la *Alborada del gracioso*, del último, fueron ovacionadas con verdadero entusiasmo, y es que Cubiles hace llegar al público devoto del divino arte, las excelencias musicales de los artistas de las más opuestas tendencias.

La *Sonata, en si bemol menor*, de Chopin, es algo excepcional; subyuga desde el primer momento.

Los cuatro *tiempos* son verdaderas maravillas de inspiración.

La *Marcha fúnebre* hay que convenir que es una página que produce intensa emoción artística.

Cubiles estuvo colosal; no es posible lograr una versión más verídica, más emocionante que la que obtuvo el gran pianista gaditano, al interpretar, insuperablemente, tan magnífica página musical.

Cubiles fué ovacionado largamente.

En la segunda parte, el gran pianista ejecutó, primorosamente, *Danza de la Gitana*, de Halffter, que es una preciosidad.

Quejas, o la maja del ruiseñor, de Granados, página musical verdaderamente sugestiva: "*Danza* (de *La Vida breve*), y la "*Danza del miedo*", (de *El amor brujo*), de Falla, que fueron escuchadas con verdadero interés siendo aplaudidísima la excelente labor del gran Cubiles, que estuvo verdaderamente genial.

Triana, de la Suite *Iberia*, de Albéniz, es tan sugestiva y tan española, que ante la estupenda interpretación que Cubiles realizó, el auditorio, entusiasmado, le tributó una ovación clamorosa.

Cubiles, deferentísimo, ejecutó, fuera del programa, *Córdoba* del referido Albéniz.

En la tercera parte oímos, con sumo agrado, un precioso *Impromptu*, en *la bemol*, de Schubert; *La Alborada del gracioso*, de Ravel, que es, por

su factura pianística, de difícil ejecución. *Nocturno*, de Scriabine, también de gran dificultad, y que está escrita para ser ejecutada solamente con la mano izquierda, en el que Cubiles realizó una labor insuperable.

La *Rapsodia húngara*, número 6, de Liszt, como todas las de este autor, es una obra pianística de efectos verdaderamente sorprendentes en cuya interpretación, Cubiles logró brillantemente una versión acabadísima, que provocó una ovación delirante.

También fuera de programa, Cubiles ejecutó magistralmente, *Berceuse*, de Chopin.

Un aplauso sincero al ilustre Cubiles, que debe hacerse extensivo a la benemérita Sociedad Filarmónica burgalesa, que a fuerza de constancia procura velar por el prestigio artístico-musical de nuestra querida Ciudad.

Resumen: un gran concierto y un éxito rotundo del gran Cubiles.

Orfeón Burgalés.

Nuestra notabilísima masa coral, dirigida con éxito creciente por el famoso maestro burgalés Antonio José, celebró un magnífico concierto en honor de los socios protectores que subrayaron con entusiastas ovaciones la magnífica labor cultural de nuestro Orfeón.

En la primera parte el Orfeón cantó con gran afinación y seguridad *Cracowik*, de Moniusko; *Quedo quedado...*, de Juan Hidalgo, *Zuragatik*, del fallecido director del "Orfeón Donostiarra", señor Esnaola, y la *Cantata*, número 140, de Bach.

Todas las obras fueron aplaudidas con entusiasmo, logrando una gran ovación la colosal obra del inmortal Bach.

Antonio José, que está realizando una meritisima labor musical al frente del Orfeón Burgalés, puede estar satisfecho del resultado de su improbable y constante trabajo, premiado con calurosas ovaciones, por la numerosísima concurrencia que llenaba el Teatro Principal.

En la segunda parte, puramente pianística, el notable pianista, Sr. Esteve

Gonzalo, ejecutó admirablemente *Polonesa en fa sostenido menor*, y *Mazurca, en la menor*, de Chopin, alcanzando el Sr. Esteve, una ovación calurosa, viéndose obligado a tocar, fuera de programa, *Granada*, de Albéniz, obra que fué aplaudida con entusiasmo.

Los maestros Antonio José y Angel J. Quesada, ejecutaron, al piano, a cuatro manos, el *Preludio* de *Los maestros cantores*, de Wagner, y la magnífica *Sinfonía, en sol mayor*, de Haydn, logrando una interpretación acabadísima, que cautivó a la concurrencia de un modo definitivo.

Ambos maestros fueron ovacionados largamente.

Para final, el Orfeón nos brindó dos novedades: *Las nieves*, sardana de Morera, alegre y retzona, y *Aria*, de la *Suite en re* de Bach, cuya bella composición fué ejecutada soberanamente y con acierto insuperable.

Con *Nueva Patria*, de Grieg, terminó el programa, y ante los aplausos insistentes del público, el Orfeón ejecutó fuera de programa, *El Molinero*, canción castellana, de Antonio José, que fué aplaudidísima como siempre.

Con esto finalizó la interesante velada, que podía calificarse muy bien de plato extraordinario servido a los amantes de la música bella que el Orfeón ejecuta, comprendiendo su elevada misión de hacer conocer las exquisiteces del divino arte y de fomentar la cultura musical.

Magdalena D'Avezzo y Pilar Caveró.

El tercer concierto organizado por nuestra Sociedad Filarmónica fué encomendado a la notable artista Magdalena D'Avezzo, que es una excelente cantante, y la consumada pianista Pilar Caveró, que obtuvieron un éxito merecidísimo, alcanzando ambas, grandes y entusiastas ovaciones.

En la primera parte oímos con sumo agrado, cuatro composiciones, verdaderas preciosidades, de Scarlatti, Rambal de Vaquerías, Paisello y Pergolesi, obras delicadísimas, todo espiritualidad, evocadoras de aquellos

tiempos (siglos XVII-XVIII), en las que sus autores, sin amaneramientos, natural y espontáneamente, a fuerza de inspiración, componían verdaderas maravillas artístico-musicales que, a pesar del tiempo transcurrido, sobreviven triunfantes, logrando despertar el entusiasmo de muchas generaciones.

La excelente voz que posee la notabilísima cantante, señorita D'Avezzo fué puesta concienzudamente y con el mayor entusiasmo, al servicio de las inspiradas obras musicales que la simpática artista interpretó con éxito mercedísimo.

La señorita Caveró, acompañando al piano, estuvo verdaderamente magistral.

En la segunda parte, la señorita D'Avezzo, estuvo admirable en las lindísimas canciones *The Cuckoo*, de Lisa Lehmann, y *Chiarastella*, de A. Cristóforo.

No puede pedirse afinación más exquisita e interpretación más perfecta.

El registro medio que la señorita D'Avezzo posee, es verdaderamente sugestivo; sonidos puros, clarísimos; todo esto unido a una depurada escuela de vocalización, hacen de esta artista una estimabilísima cantante, que, conquistará, donde se presente, grandes y envidiables triunfos.

El programa, confeccionado con gran acierto, estaba formado por obras de diferentes épocas y tendencias diametralmente opuestas.

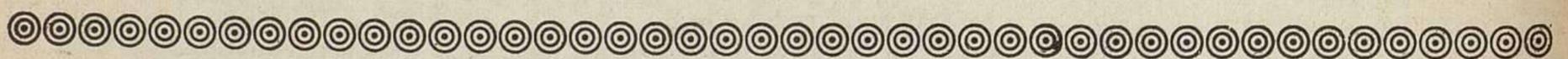
Terminó el concierto con la interpretación de bellísimas páginas musicales de E. Reyer, Verdi y Massenet, que dieron ocasión a la notabilísima artista D'Avezzo para lucir sus excelentes facultades, como cantante, demostrando plenamente que era justificada la fama de que venía precedida, conquistada palmo a palmo y con gran conciencia artística.

El público quedó satisfechísimo del concierto.

Un aplauso sincero y entusiasta a la genial pianista Pilar Caveró, que estuvo magistral, dominando el arte de acompañar al piano de un modo rotundo.

Ambas artistas fueron calurosamente ovacionadas.

JOSÉ N. QUESADA.



CASA LAHERA Patente de Producción Nacional número 1.054. Mayor, 74. - Teléfono 12515. - Fundada en 1840.

La Casa mejor surtida de España, sin rival en la fabricación de instrumentos de metal. Si quiere usted tener su Banda dotada de material moderno y de inmejorable calidad, escribanos; esta pequeña molestia le economizará dinero y le dará la seguridad de tener buenos instrumentos. Esta Casa fabrica todos los instrumentos reglamentarios en el Ejército.

Pedidos y correspondencia al Despacho y Oficinas: MAYOR, 74.

Fábrica: LINNEO, 3 (junto al Puente de Segovia.)



El Trío Hispánico-Húngaro es agasajado en Ceuta por un grupo de admiradores.

El Trío Hispano-Húngaro en Marruecos.

Tetuán "la Blanca", ha sido visitada recientemente por el Trío Hispano-Húngaro integrado por los destacados artistas Iniesta, Casaux y Ember, quienes tras brillantísima y laboriosa temporada en que lograron grandes éxitos, actuaron el día 10 de abril en el Teatro Español de dicha ciudad.

Con un programa de Tríos en la primera y tercera partes y de obras "a sólo" en la segunda, consiguió esta ilustre agrupación un éxito grandioso, enardeciendo al auditorio que llenaba la sala y teniendo que corresponder cada uno de los artistas con numerosos "bises" a las ovaciones insistentes que aquél les tributaba. A tales manifestaciones de entusiasmo, unieron sus felicitaciones, S. A. I. el Jalifa, S. E. El Alto Comisario, señor Rico Avello, el Secretario General y demás personalidades oficiales que asistían al concierto.

Los insignes artistas Iniesta, Casaux y Ember, se vieron obligados a prolongar su estancia en Marruecos varios días, para recibir numerosísimos agasajos que, después de su grandioso triunfo les fueron ofrecidos por ilustres personalidades, tanto españolas como musulmanas.

Habiéndose comprobado el ambiente propicio a conciertos que existe

CEUTA

en la capital del Protectorado, numerosos elementos locales, organizan con gran actividad la constitución de una Sociedad Filarmónica.

C.

Mundo musical

* El duque de Alba ha hecho entrega a la Academia de Bellas Artes de un ejemplar de la indudablemente primera zarzuela de nuestro teatro lírico. Su autor fué Calderón de la Barca. Trazó la música Juan Hidalgo. Su título es: *Celos, aún del aire, matan*. Se cantó por vez primera esta zarzuela, en el año 1660.

Esta obra existía en la copiosa biblioteca del Palacio de Liria, en cuyos salones se hacía música de cámara, en los siglos XVII y XVIII, formando las partituras un gran archivo, que el actual duque de Alba, acogedor magnánimo de toda manifestación artística, se propuso ordenar y encargó esta labor a nuestro querido colaborador José Subirá, que ha realizado tal trabajo con minuciosidad admirable, secundando la noble y espléndida iniciativa del ilustre prócer. No hace mucho tiempo publicó, por encargo del Duque, un volumen referente también al archivo musical del Palacio de Liria.

La Academia hizo consignar en acta su gratitud al Duque, por el ejemplar y la iniciativa.

* El Circulo de Bellas Artes de Valencia, con la cooperación de la Orquesta Sinfónica de aquella capital, abre concurso para premiar con quinientas pesetas un poema sinfónico habitual sección de conciertos.

para gran orquesta inspirado en motivos de folklore nacional, con preferencia del de la región valenciana.

Podrán ser expedidos diplomas de mención para los autores que lleguen a merecerlos.

Habrán de remitirse los originales sin firma, con un lema que figure igualmente en un sobre, cuyo contenido debe consistir en el nombre y domicilio del autor de la música.

Hasta el 30 de junio antes de las doce de la noche, podrán enviarse los originales al presidente de la Sección de Música del Circulo de Bellas Artes de Valencia, calle de la Paz, 23.

Revista de revistas

The Chesterian (Londres, enero-febrero de 1934).—Sentido artículo necrológico de M. L. Dunton Green, asiduo colaborador de esta revista y musicólogo y crítico distinguido, que falleció en un accidente de aviación en Bélgica en los últimos días de diciembre del año 1933; *Música y revolución*, por G. Jean-Aubry (estudio acerca de Gossec y de las fiestas revolucionarias que siguieron a la gran conmoción de 1789); *El valor educativo de la música «a capella»*, por Herbert Antcliffe. *Reflexiones sobre la crítica*, por Terpander; *Carta de París* por Rene Chalup.

* * *

Musical Times (Londres, números de febrero, marzo y abril de 1934).—Merece especial mención el número de abril consagrado en su mayor parte a la memoria del ilustre compositor Sir Edward Elgar (2 de junio de 1857-23 de febrero de 1934). En interesantes artículos se sigue la carrera y la vida del músico desaparecido y se examinan desde el punto de vista crítico sus principales obras. En los otros números merecen citarse especialmente un artículo de Brent-Smith sobre el gran pianista italiano Ferruccio Busoni; *La Cuarta sinfonía de Sibelius*, por Edmund Rubra; una información sobre los festivales de Florencia del presente año; *Las últimas obras de Wagner* (unos aires para trompetas de los regimientos de caballería, con acompañamiento de timbales curiosísimos, de las que se reproduce el señalado con el número 3) por Charles Hoby; un estudio sobre *El clasicismo y Arturo Blis en su nueva sonata para viola*, por Hubert J. Foss y las habituales secciones de esta excelente revista.

* * *

México Musical.—Esta importante revista que dirige el popular concertista de piano Carlos del Castillo, ha variado su formato. Publica en su número 3, correspondiente al mes de marzo, trabajos de interés que llevan las firmas de Wagner, Lezama, Fernández Soria y su habitual sección de conciertos.

"HOTEL PENINSULAR"

Gran coniert.— Habitaciones con cuarto de baño privado.— Pensión completa desde 12 pesetas, sin baño.— Sesenta habitaciones.— Muy céntrico.— Descuento 10 por 100 a todos los músicos que acrediten pertenecen a una Banda.— *Carrera de San Jerónimo, 23. Tel. 25735. Madrid.*

Obras para pequeña o gran Banda

POR HIGINIO CAMBESES CABRERA

Primera: Colección de 11 bailables.

- Núm. 1.—«La cruz de moda»; pasodoble.
 » 2.—«¡Música, maestro!»; polka.
 » 3.—«Arrenégote Demo»; muñeira.
 » 4.—«Despertad, chiquillas»; diana.
 » 5.—«El amor de mis amores»; vals de moda.
 » 6.—«La vida es un cabaret»; tango.
 » 7.—«Guay-guay»; charlestón.
 » 8.—«¿Solo o con leche?»; schotis.
 » 9.—«¡Bienvenida, tú...!»; pasodoble totero.
 » 10.—«Los héroes de Jaca»; marcha (gran éxito).
 » 11.—«En el molino»; jota popular.

Precio de la colección, con 15 libretas y guión, 13,50 pesetas.

A los suscriptores de RITMO se les hará un descuento del 15 por 100.

De venta en la Administración de RITMO:
 Avenida Pi y Margall, 18

VILLAR. - Obras para piano

- «Canciones Leonesas». Cinco cuadernos; cada uno, 7,50 pesetas.
 «Danzas Montañesas». Dos cuadernos; cada uno, 3,75 pesetas.
 «Tres Preludios». 4 pesetas.
 «Sonata para violín y piano». 10 pesetas. El primer tiempo suelto, 5 pesetas.
 «Cinco bocetos». 3 pesetas.
 En curso de publicación «Dos cuartetos para instrumentos de arco».

Pueden adquirirse en la Administración de RITMO,
 Avenida de Pi y Margall, 18, 1.º

Andrés SEGOVIA

TRANSKRIPTIONEM FÜR GITARRE

Moderne Komponisten in der Repertoire-Ausgabe von Andrés Segovia
 Marcos

- Castelnuovo-Tedesco, Mario. Variations à travers les siècles..... 2,50
 Chavarri, Eduardo L. 7 Stücke (2-4)..... 2,50
 Danza lenta.—Ritmo popular.—Fiesta lejana en un jardín.—Nocturno.—La mirada de Carmen.—Lamento.—Gitana.
 Falta, Manuel de. Homenaje. Dem Gedächtnis von Claude Debussy (Llobet) (4)..... 2,—
 Ferandiere, Fernando. 6 kleine Stücke (Hülsen) (1)..... 1,50
 Franck C. 4 Morceaux (2-3)..... 1,80
 Manén, Joan. Fantasia Sonata (5)..... 3,—
 Pedrell, Carlos. Lamento (2-3)..... 1,50
 — Página romántica (2)..... 1,50
 — Guitarreo (2-3)..... 1,50
 Ponce, Manuel M. Thème varié et finale (5).. 1,80
 — Sonata III (5)..... 2,50
 — Tres canciones populares mexicanas (5).. 1,80
 — Preludio (3)..... 1,50
 — Sonata classica (Hommage à Sor) (3) .. 3.
 — Sonata romántica (Hommage à Schubert) (4)..... 3,—
 24 Préludes (Leichte Etüden).
 — Heft I Nr. 1-6 (3)..... 2,—
 — Heft II Nr. 7-12, série facile (2)..... 2,—
 — Estudio (4)..... 2,—
 — 18 Variationen über das Thema «La Folia España» und Fuge (5)..... 4,—
 Tansman, Alex. Mazurka (3)..... 1,80
 Torroba F. Moreno. Nocturno (4)..... 1,80
 — Suite castellana (4)..... 1,80
 Fandanguillo. Arada Danza.
 — Burgalesa (3)..... 1,50
 — Preludio (3)..... 1,50
 — Serenata burlesca (3)..... 1,50
 — Pièces caractéristiques (3-4) Heft je .. 2,50
 Turina, Joaquín. Fandanguillo (4)..... 1,80
 — Sonatina (4)..... 3,—
 — Ráfaga (3)..... 2,—
 — Hommage à Tárrega (4)..... 2,—

Transkriptionen klassischer Meister

- Jch. Seb. Bach. Vol. I: Prélude. Allemande. Minuetto I. Minuetto II (3)..... 1,80
 — Vol. II: Courante. Gavotte (3)..... 1,80
 — Vol. III: Andante. Bourée. Double (3)..... 1,80
 — Vol. IV: In Vorbereitung
 Mozart. Mennuett (-3)..... 1,50
 Sor, Ferd. Op. 9, Variationen über «O cara armonia» aus «Zauberflöte» (4)..... 2,—
 Die Schwierigkeitsgrade sind durch Ziffern in Klammern angegeben. Es bedeutet: (1) Sehr leicht.—(2) Leicht.—(3) Mittel. (4) Obermittel.—(5) Schwer.—(6) Sehr schwer.

Samtliche Repertoireausgaben Segovias erschienen in der Sammlung Schotts Gitarre-Archiv Ausführlicher Katalog kostenlos.

B. SCHOTT'S SOEHNE. - MAINZ

Obras de Juan Manén

(el más grande compositor español para Violín)

OBRAS PARA VIOLIN

- Suite, op. A. 1 (doble con cierto) Nr. 7043 RM. 8
 Piano, violín con acompañamiento de orquesta.
 Concierto de violín español, op. A. 7 ... Nr. 3128 RM. 7 50
 Canción Estudio, op. A. 8 Nr. 3736/7 RM. 1
 Capricho núm. 2, op. A. 15 Nr. 7041 RM. 3
 Balada, op. A. 20 ... Nr. 7698 RM. 2,50
 en el repertorio de célebres violinistas Isoldé Mengs, Temianka, Manén, etc.

CANCIONES

- Cinco canciones, op. A. 4 (soprano) alemán, inglés.. Nr. 3730 RM. 2,50
 Cuatro canciones, op. A. 10 (soprano) alemán, inglés.. Nr. 3129 RM. 2
 Cuatro canciones catalanas (alemán, catalán) Nr. 8473 RM. 3

OBRAS PARA ORQUESTA

- Concierto para piano y orquesta, op. A. 13 . N. 6499 Partitura RM. 50
 Juventus, concerto grosso, op. A. 5..... N. 3996 Partitura RM. 50
 Nova Catalonia, sinfonía, op. A. 17..... N. 6962. Precio convencional.

interpretada por Mengelberg, Weingartner, Lohse, etc.

EDITORES:

UNIVERSAL

EDICION

V I E N A